

نەمرییدا داگیر بکات، بۆکۆ لۆ گۆی ئۆوانیشۆو ۆووناکی
داھەنانەکانی بۆ زیندوویی دەھەڵەتۆو.

دارستانی ژیان چۆ و لۆ و چۆیەتییدا مرەکان خەریکی ژیانکردن.
بۆم لۆپا ئۆوۆشدا، ھەر یەكەك لۆ مرەکان نوێنەرایەتی ئۆو
جیھانە دەكات، كۆ تەیدا بیر دەكاتۆو. لۆ و گۆیۆو، جیھانی
بیرکردنۆو بۆ یار لۆسەر ئۆو دات، ئۆم چۆ لۆ جیھانی بۆرجەست
پۆندەییەکانمان لۆگۆ یەكتر دادەمزرەنین یان تەکیان بدەین.
لۆ جیھانە تەیدا بیر دەكەینۆو، وز و ھەزە شاراوەکان
پۆستیان بۆو یۆ لۆ لایەن وشەکانۆو نوێنەرایەتی بکەن و ھەر ئۆو
نوێنەرایەتیەش ۆستۆوخە ترن چالاکی بیرکردنۆو خۆیەتی.

دەمەكۆ پۆو نەدی بیرکردنۆو یۆ ئۆم بۆ ژیان نامۆ بوو.
لۆنۆو ۆستی گۆی ژیاندا، نۆ دزانین لۆ کۆوۆ بۆ ئۆر
گۆیشوون، نۆ دزانین بۆرۆو کۆو دچین، دیارۆ مۆبۆستمان لۆ
لۆکۆ ھاتن و بۆ کۆو چوون لۆناو جیھانی بۆرجەست نییە، بۆکۆ
لۆناو جیھانی بیرکردنۆو مانۆ. لۆ و ۆوانگۆیۆشۆو و بۆ جارەکی تر
ۆگاگرتن، پۆو یۆستیمان بۆو یۆ پۆنا بۆ وشەکان بۆین لۆپۆناو ئۆو
ئۆو جیھانانەمان بۆ بدەزنۆو، كۆ بیرکردنۆو یۆ ئۆم ھۆشتا دەستی
پۆ نۆگۆیشوون، بۆ یۆ غۆرقی نامۆی و ۆو بۆووی ۆۆ ترسناكەکان
بووۆتۆو. ئۆو پۆنا بردنۆو مان بۆ ئۆو یۆ وردۆ وردۆ كۆشتیوانی ژیان،
سەرۆای ئۆزموونکردنی مردنی خۆی، كۆشتیەكۆی لۆ دوورگۆی ژیان، چ
بۆ ھەزی سەحراویەکان بەت، چ بۆ خۆ-ئۆستۆکردن، لۆنگەر بگرت و
بۆ مردنیشی، ھۆموو ھەزەکان لۆنۆو گۆی ژیاندا نوێنەرایەتی مۆزنیی
بۆکن و ۆك ۆووناکیەكیش بۆ ژیان ئۆوانی تر بدرۆوشۆتۆو. بۆ ئۆو
مۆبۆستۆ، سەرۆتا و پۆو یۆست دەكات ئۆو بۆرزۆفۆینە و وشەکان سەرۆكۆن
بۆین و ناچاریان بۆین لۆسەر زۆمینی ۆستۆقینۆ و بۆ كۆش
ۆستۆقینۆکان دەست بۆ گۆشتی خۆیان بۆکن بۆ ئۆو یۆ ئۆگەر لۆوۆو
دەروازە یۆك بۆ فۆینی باڵا تر بدەزنۆو و باڵا بگرن، ئۆگۆرنا
ناچاربن وۆستگۆی فۆین لۆ نۆبوونۆو داھەڵەت و كۆشی باڵا بوون
بۆکن بۆ نۆریتی باو.

ئۆو مرۆفۆی، كۆ بوونی ھۆی، لۆ بۆردۆم بوونۆك دایۆ، كۆ سەرۆای
پۆیەتی لۆ ئۆگۆرۆ گۆورۆكان، لۆبۆردۆم ئۆگۆری كارساتیش دایۆ. ئۆو
ۆۆ ھۆندۆ وۆكۆ ۆۆۆستۆکی دانۆبۆاو لۆ خودی ژیان بوونی ئۆو مرۆفۆ
ماوۆتۆو، لۆ كاتۆكدا لۆژەر سایۆی ھۆبوونی ژیانۆ، كۆ كارسات لۆ
سەرۆزۆمینی نۆبوونۆو دۆتۆ بوون . كارساتۆكان دۆشت بۆ یۆزۆی

گڏيان لڳ بگڙت يان دوا بخرن، بڻام هڻندي ڪارڻ سات، ڪڍ سڙ
بڻ ڙيان، وڳو پڳهات ڀڳي دانڻ بڻ او بڻ هڻميشي دڻ مڻڻڻ وڳ و لڳ
دواين ٿاستيشدا، بڻ مڙگ و مردن هڻڻ شڻ مان لڳ دڳات. هڻر
بوونڻ وڳرڳ، ڪڳ خاوڻ ڙيان، خاوڻ هڻ موو ٿڳڳري ڪارڻ سات
گڳور ڪانيش. بڻام بڻر بڻستڳ، ڪڳ گڳر لڳ وڳي ٿو و هڻندي
بناسين ٿو وڳي، ڪڳ پڻ مان وابڻت ڙيان ڪام و تڻ واو. هڻ تا ٿو
ڪا تي ووداو ڪا ني ناو ڙيان لڳ ڙيان دابڻ ٿڻين، نام ڀي ٿم لڳ
ٿاست ناسيني ڙيان وڳو ديارڻ ڀڳي ڪي گومانهڻ ڻڳر دڻ مڻڻڻ وڳ. ٿو
نام ڀي وڳو ديوارڳ ڪڳي لڳ بڻردڻ م ٿازادي ٿم لڳ ٿڳڳيشٽني
بووني ڪڻ مان بڻر دڳات وڳ. لڳ ٿا ڪامدا، ڇڻ ني تي مام ٿڳڳڪردني
ٿم لڳ ڳڳ ڙيان، لڳ ڀڳم شو ڻدا و بڻر لڳ وڳي ڪڻ مان بڻ هيچ
بڻ چوون و ديدگا ڀڳي ڪي گڳشبينان و ٿڳشبينان بڻستين وڳ، بڻ يار
لڳ سڙ ڪران وڳي ٿم بڻ وڳي ناسيني ڪڻ مان دڳات. لڳ ناو ڙياندا،
ڪڳشڳلي هڻ مڳر ڪڻ يان گڳمارڻ داو و بڻ در ٿڙاي ڙيان، ڪڻ يان لڳ
شڻ و ماسڪي جياوازدا دڻردڻ ڪڻ. ٿم دڳشڻ لڳ ٿاست ناسيني ٿو
ڪڳشانڻ دا سڻرمان لڳ بشو وڳت، وڳو ڇڻ دڳشڻ لڳ ٿاست پرسڻ
گڳور ڪاندا بڻ وڳام بين. بڻام ٿو سڻرل شڻوان و بڻ وڳاميه
پڻ دڳت نيشانڻي پوشڪوتني ٿاستي سڻر تاي هڻشياريمان بڻت.

وڳو ڇڻ ٿو پوشڪوتن سڻر تاي ڙيان گڳو ڪڳ، بڻو شڻو ڀي ڪڻ
لڪانڻ بڻ سڻرل شڻواوي و بڻ وڳامي، بڻ ڪڳسٽنگڳ هڻر و
گڳوتين ڪانمان جاڳي مردني ٿو هڻشيارين لڳ هڻڻ تي ساوا بووني
ڪڳيدا لڳ دڳات. بڻي، ناسيني ڙيان وڳ ٿازار ڀڳڪ ڪڳ لڳ
هڻندي ڪا ني، نڳ سڻرڳمي تي ڙيان. ٿازار دڳتوانڻ دڳسٽپڳ بڻت
و لڳ دڳسٽپڳدا، مڙڦ لڳ بڻردڻ م ٿاوڻ دانڪردن وڳي ٿا ڪار ڪا ني
بيرڪردن وڳي بووني داڀي. ڪڻ-ڇڻ قبڻستن لڳ ڀڳ ٿاستي ڙيان
ٿاوڻ دانڪردن وڳي ٿو ٿا ڪار لاو ڪيان ڀي، ڪڳ بڻ بڻ هيچ هڻو ڪيش،
ڙيان بڻ هڻي ڪڳي، ٿو بوون وڳر بڻر و وويان پڻلڪڻش دڳات. لڳ
ڪا تڳدا، بڻ ٿوانڻي ٿار زووي ڪي ٿاگراويان بڻ ناسيني بوون و
ڙيان هڻي، نڳ ٿڳر لاو ڪي ڪان، بڻ ڪو وڳو ٿڳر
نائڳر ڪانيش هڻگا و دڻن، بڻ يان دڻن و ووبڻ وويان دڻ بڻ وڳ.
ٿو بڻ چوون و ووبڻ ووبون وڳي ترسناڪ، چونڪ مڙڦ لڳ دڳي
سڻ قامگيري ٿستايڻ داد بڻت و دڳخات بڻردڻ ناديار. لڳ
ٿاستيدا، ٿو دابڻ اندني هڻ ني لڳ سڻ قامگيري، بڻ ڪو ٿا هاتن و
ڪڻ-گونجاندي هڻش بڻو دڳي، ڪڳ تي داڀي. وڳو تر، پڻويست
ٿامانچ بريتي نڻ بڻ لڳ دام زرانڻ و گڳيشٽن بڻ ٿا ڪام ڪي، بڻ ڪو
دام زراندي تڳڳيشٽن و دڳزين و بڻت بڻ ٿو بوون، ڪڳ

[illegible]

یہ کہہ کر لے پرسیار بندھے تھے۔ کان بھونکے، کہ تمہیں چین و کھین؟ چن دروست ہووین و چن ہا توویندے تے ہوون؟ ٹہگے ر ٹہمے ہر ٹے و پرسیار بندھے تیانہ نہ کہوین، جگہ لے کہ مہمہ کہ ٹہگے ری تر، یان ٹے و تا واتای وای، کہ ٹہمے لے وای زیاتر پے ویستے لے رے ہوونمان لے سہر خاکی جیہاندا و لے گے ہوا و گے ردووندا بے شایستے خمان دے بینین، یان ٹے و تا بے لامانہ و ٹے و پرسے لے و بے بندما و بے واتاتر ٹہمے بے لایدا بے ین۔

ھەر دەستپەکردنە كېشى لەمە ئۆ و پىرسا نە، گومە اكە ر و ناپەويست دەبەت، ئۆگەر لە بوونى جەستە و دەست پە نەكەن، چونكە ئەمە لە جىھاندا بە جەستە و ھەين و بەبە جەستە، نە ئۆزموونى بوونمان کردوو، نە ئۆگەرى کردنى و ھا ئۆزموونەك بوونى ھەيە. بەبەم، بە ئۆ و دەستپەكە، ئەمە نەك ھەر دەگەنەينە و بە لەدايەبوونى ھەر كەسەك، بەبەكو بە ئۆ و دەخەي، كە بوون تەنيا بىرەكە يان چەمەك، وەك ئۆ وەي، كە لە لە نەرىتى بىرکردنە و ئەينى بوودىزەمدا ھەيە؛ ژيان، واتە ژيانى مەرەف لە چەمەك (conception) و دەست پە دەكات (1). ئۆ و كاتەي ئەمە دەزانين، كە ئافەرەتەك دوو گيانە، ئۆ وە ژيانى ئۆ و كەرپەلەيە لە چەمەكى بوونى ئۆ و دەستى پە کردوو، بەر لە وەي لەدايە بەت. ھەر لە يەكەم ئۆزى چەكەرە کردنى ھە کردى دروستبوونى ئۆ و كەرپەلەيە، بە كارلەكى سەرم-ھەلەكە، ژيان ھا توو تە بوون. ئۆ و كاتەي مندا لە دايە دەبەت، نەزىكەي سەمەكى تەمەنى بەيوو. ھەكارى ئۆ و ئەو وەي، كە كەرپەلە بە ئامادەيە و دەتە ناو ژيان؛ ئەندامەكانى دروستبوون و جەستەي مەرەفەكى ھەيە. بە واتايەكى تر، ئۆ و كەرپەلەيە ئافەرەندەراوەكى تەواو بە ژيان. لە زەرەبەي كەلتوورەكانى تردا، پەرسەسى ئۆ و دروستبوونەي كەرپەلەيە مندا لە ناو سەكى دايدا گەنگى پە نەدراو، چ لە لاينى فەلسەفەيە و چ لە لاينى كەلتوورىيە و. وەكو تر، ھەر خوەندە وەيەكى تەرى بوودىزەم لەبارەي بوون لە و باسە بەدوور دەگەين، بە ھەكارى ئۆ وەي، كە بە ناپەويستى دەزانين و لەردا دەروازەي زياتەرمان بەوودا وە ناكەن.

دژی پکھاتی ئو بوونو ور نیی ب ژیان. ب واتای کی تر، نازار ه ند کی ووخن ری نیی. لپا ئو دا، ئامان دان کی استوخ ب و استیی، ک ه ر چشنک ل بوونو ور ش ب مانو و زیندووی تی دکات. س رکو تووی و شکست ل مانو دا وابست ب یکتی و تکم یی هزی ئو و چشن. ئم دا دزانی، ک مر فای تی ب شو ی کی ئاماد کراو ب ژیان بوونی ن بوو، بکو ب شک بوو ل و تککشان درخان و ملی ن ها سا ی زیندو و ران ل جیهاندا. بام ئو و ش دزانی، ک ئو ی ئم مر فای تی گ یاندوو ب و ئاستی ئستا تککشان ب ردد و امی چشن کی بوو ب مانو. ل ه مان کاتدا، پر سسی ئو مانو یو، ل دیدی (داروین)، هاو پ یو ست ب پر س ندن (evolution). تککشان ل پناو مانو ه ر ب تیا ز میندی مانو و خش ناکات، بکو ئو و تککشان ل ئنجامدا پر د س ن ت. ئو پر س ندن ب گانی ه واش و یی ب دوی یی زنجیر د گرت. تا ئو ی ئستی تککشان ئو و چشن ب یار ل س ر پکھاتی سروشتی کی و ه گ گ اندن و ی (transmutation) د دات. ل بر ئو ی ل گ ی ژیان (bio-atmosphere)، چشنی مر ف توانیووی تی ب ئاست کی با پر ر بست ن ت.

ل ر دا، من نام و ت ئاستی باس ک ب ر خو نندن و ی کی زیند و رزانیان ب بوونی مر ف ب رم، بکو د م و ت باس ک س بار ت ب هزی مانو ئاست ب کم. گومانی تدا نیی، ک خودی تککشان و ه و دان ب مانو پویستی ب هز ه ی. ئو ه ز چ استوخ ب ت، ب و واتای ی، ک ئو و چشن ب کردی استوخ ه و ی مانو د دات، چ نا استوخ، ب و واتای ی، ک ژینگ و ئو ه کارانی، ک ئو و چشن ل بار یانو ه شم ند نیی، گوزاشت ل پکھاتی شاراو کی ئو و ه ز د ک ن. م ب ستمان ل ه و ی نا استوخ و نا ه شم ند ئو ی، ک م رج نیی ئو و چشن ه شم ندان یان ب استوخ یی و ب مانو و تبک ش ت. ب نموون، ک ئستا من د نووسم، بئاگام ل ه زاران پر سسی زیند و رزانیان، ک ل ل ناو چست و د وروو ب رووی من و د د ن. من د زانم، ک ئو و خواردنی خواردووم، ئ گ ر ت ندروست ب ت و سیست می ه ر سکردنی چست شم ت ندروست ب ت، ل چست مدا ه رس د ب ت، دواتر ئو ی نا پویست د ب ت ب پاشماو. د شزانم، ک چستی من ب ردد و ام ل ه و ی مانو دای و ب ئو و ه کار میکانیزی ب رگری ل دژی م ترسیی کان ب کار د ه ن ت. بام من ئاگام ل ب ت، یان بزائم و ن زانم، چستی من ب و ئرک ه ر

کۆمەڵگە ھەندوستان، کە وای لە داکات پکھاتکۆی ئاڵز بەت. تەنانەت بەکارھێنانی وشە (ھەز)یش، لە دیدی (فوک)، ئاماژەدان بە و 'دەخ' ئاڵز ستراتیزی'یانە لە کۆمەڵگەدا ھەن. (5) بەکارھێنانی ھەز، بە نەرەنی و ئەرەنی لە ناووک و گەرنگیەکی کۆمەڵە ناکات، لەکاتێکدا، ھەردوو بەکارھێنانەکی گوزارشت لە یەکانگیری بەکۆی ھەز دەکەن. لەو زیاتر، (فوک) پەیی وایە، کە ھەز فاکتەرەکانی دەستەلات دروست دەکات.

(6) ئێو فاکتەرەکانی رەھەتی ئێو دەگەن، کە ئێمە چەن استەقینە یان واقعی ژبانی تاک و کۆمەڵایەتی خەمان بنین، کە بە ھەی ئێو زانینە لە پکھاتە بەرھەمھێنانەکی دا دەت، شوو دەگرێت. بە واتایەکی تر، ئێو زانینە، کە گەگەکی دەگەتەو بە دیو بەرھەمھێنانی ھەز بە یار لەسەر ئێو دەدەن، کە ئێمە خاوەن چ جەرر دیدگایەکی بین بە استەقینە یان واقع (7) و چەن جارەکی تر لە گەگە ئێو دیدگایانەو، ھەم پەو ندییەکانی خەمان لەگەڵ استەقینە دابمەزرەنین، ھەمیش پەو ندییەکانی استەقینە یان واقع بخەینە ئاستی تەگەشتینمان. لە ئاکامدا، (فوک) مامەڵە لەگەڵ ھەز دەکات، کە لە لایەکیو ئاماژەدان بە پەو ندییە ئاڵزەکانی مەرف وەک بوونەو، لە لایەکی تر پەو گواستەو و ستراتیز جیاوازیەکانی ھەز بە پە ئێو سیستەم و پەو ندیانە ھەزی تەدا پە بە کار دەھەندەت. ھەز نەک ھەر بە یار لەسەر کایەکانی ژبانی دەدات، بەکو لە گەگە لایەنی زانینیو ئێمە ناچار دەکات بەو شوو یە استەقینە یان واقع بینین، کە خە دەخوازەت. وانەبەت، ھەمیش سەرتکردن کۆرستە ھەز، لە کاتێکدا خەسەتی زگماکیەتی.

(فوک) لە شیکاریەکی لەبارە ھەز پەنا بە (فریدریک نیتچە) دەبات. ئێو پەنابردنە ھەکارەکی زەر بنەتەتی ھەیە. لە کاتێکدا زەربەیی فەیلەسووفەکان شیکاریەکانیان لەبارە ھەز لەسەر لێکەوتەو لە دەستەلات و دەووت، یان جەنگ و پەو بۆ بوونەوکان دەست پە دەکەن، (نیتچە)، بە پەچەوانەو، مامەڵە کردنەکی لەگەڵ ھەزدا لە ئاستە ھەر پەتەیکە دایە. (نیتچە) ھەز بە سەنیتەتی خە، کە ناو وەیی بوونی مەرف، دەگەتەو. بەیە نووسینەکانی ئێو، ئێگەرچی بوو تە سەرچاوی گەورە بە زەررک لە فەیلەسووفانی بواری مەیاریش، ھەشتا ناتواندەت بخرتە هیچ چوارچەوێکی نایدەلەگی. ھەکاری ئێو دەگەتەو بە ئێو، کە لە لایەکی (نیتچە) گشتگیرانە مامەڵە لەگەڵ ھەز کردوو، لە لایەکی تر، لە کۆکی ھەز، لەو دەخە، کە ھەز ھەشتا هیچ جەرر پەو ندییەکی ستراتیزی

لښکاري د نړۍ د ډېرو نورو، د کورنيو، (نيتچي) هېچ
چا د ناکړيک بېرانبېر بې د زېندوي کاني (داروين) تا ئو کاتي
باسک پوښتي بې استيې زانستپي کاني وو، هېڅ، پکنا هڅت.
بېام، ناکړيک کاني (نيتچي) لږ کاتي د ست پې د کښ، ک
(داروين) ديدى وايي مانو و ئامانجى تککشانى بوونو و ران.

(نيتچي)، بې پېچې وانه وو، پېي وايي بوونو و ران بې مانو و نا،
بېکو بې هېز تېدک ش. (8) جگې لږوي، کې هېز و ويستی هېز ل
هېر بې بې ترين ئو چې مکې، کې (نيتچي) لږ کار کانيدا پېداگري و
پېي وي کردوو، خو نښه وې گشتگيرن بې چالاکيې کاني مړې لږ س
گې ژيان. ئو چالاکيې نېک بې تېنېا بېرانبېر بې ژيانى
ژانې، بېکو بې ووبې ووبوونو وې (گې انې وې هېمېشېي) و
لږمارنه هاوو بې ناو گې ژيان و هېمان دېخ و ساتې کان. بېي
باسى هېز نېک بې تېنېا لږ خې-سې پانډن بې سېر جيهانى دېر و دا کورت
نا بېتې و، بېکو زېبوون و گېشې ناو کيې کان، کې پوښتيان بې
ژيانى ژانې و چارې نووسى ئو بوونې هېي لږ نو تېي گې انې وې
هېمېشېيدا، دې بن بې دېرکې و تې و ژانې کاني هېز. لږ و وانگېي و،
هېز ناو کيې و لږ ناو و سېرچاو دې گرېت، لږ لايې کو و هېم بې
زېبوون و بېرې واکړدى هې ژموون بې سېر جيهانى دېر و دا، لږ لاکې
تېر و، بې بېردې وام خې-تې پې انډن و زېبوون. ئو پېرې سې
بېردې وام دېت و پېويستې بېردې وام بېت تا ژيان دېگات بې پېي تې؛
لږ شوې خې لږ بېرزيپې و ژازادانې و خې زېبووانې دې وانه تې
ژيان، وېک تې امانى شاخې وانه لږ سېر لوتکېي تې بېرز و نيگا
خستې سېر ئو هېورانې بوونې تې ئاسمان بې دې نزمې کان و تېم بې
وانينى ئو. لږ دا، هېز ئا استې کردنى ژيان بېرې و پېي تې و
کامېي خې. مې بېستمان لږ پېي تېي ئو دېخ و ئاستېي، ک
کې سېک لږ ژياندا پېي گېيشتو و. ئو پېگېيشتنې هې وېکې
ئافرنېرانه يې، چونکې لږ هېچيې تې بوون، ئو کې سې شتېک يان
ئاستېکې ئافرانوو، کې بوونى ئو کې سې پې کردوو لږ ويستى
ژيان. ئو ويستې دېر ئې نجامى جوېانډن و ئا استې کردنى دا هېرنېرانه يې
هېزى بوونې. گرنگ نېي ئېم لږ چ هېچيې تېي کو و ها تووين، بېکو
ئو وې گرنگ گېگې انېکې دا هېرنېرانه و بايانېي لږ ناو
يې کانگريپېک، کې بوونې و لږ بوون دا يې.

بېام زېرن ئې وانه يې خېيان لږ ويستى ژيان بې بېش کردوو. نېک هېر
ئو و، بېکو ئو جيهانې استې قينې ئېستا وېکو کاروانسې را يېک
دې بينن بې گېيشتن بې جيهانېکې دى. ئو وېش وايکردوو هې وېستېکې

[illegible]

ئەو، بىر كۆپ پەيدانى نەرىتى دايىلگ بىر لىۋى ھۆكۈمەت ھەر
لەخەۋى بىرەت، ۋە كۆپ داھەنەنەكى پەشنگدار لى جىھانى بىر كۆرۈنۈش
دەرئىر بۈۋەتەۋى ۋە ئاقارى گۆرۈش بىر كۆرۈنۈش ۋە ئاۋدان كۆرۈنۈشەۋى.
ئەۋى جەڭگى سەرنجە سىنىكا كەنى (نەتچە) يە، ھەۋەستى نەرىيانە
(سەكرات) بىرەنە بىرەنە، كەڭ ۋە شەشە خە ھەيە ۋە بىرە
خەستە بىرە باسە ئەۋ ھە كۆرۈنە، نە كۆرۈنە دە بىرەت ئەۋ لىۋ جەڭ
ھەۋەستەنە تەڭگەين، كە بىر كۆرۈنۈش ۋە دىنەبىنى ئەۋ سەۋۋەردەر
دەكەن ۋە ھەنە گۆرۈشەنەنەنە يان لىۋاۋ دەنە.

دامەزەندە گۆتارى ئەۋ ھە دەر بىرەنە دەشەت مىكەنەزەكى باسە ئەۋ
كەسەنە بىرەت، كە تەۋەنە ئاۋدانەنەۋى ئاقارى گۆرۈشەنەنە
بىر كۆرۈنۈشەنەنە بىرەۋە، بىرەم گۆستەۋە بىرە كەمەڭگە مەڭگەيەتە،
يان ھەلۈمەزەزەندە بىر كۆرۈنۈشەنەنە تە بىرە ئەۋى ئەنە بىرە
چەۋەرچەۋە ھەمەن ئەۋ دىدەگە سەۋۋەردەر بىرەنە، لى پەنەۋ ئەۋى بىرە
ئەكەشەنە ئەگەيە ئەۋەنە بىرە ئەۋ دىدەگە يانە ھەزە گۆتارى كە يانە
يانە پەڭگە يانە بىرەزەتە بىرە، بىرەكەھەنەنە بىر كۆرۈنۈشەنەنە ئەۋەنە تە
ۋە كۆرۈشەنەنە كەسە. ھەمەن بىرەكەھەنەنە گۆگە كەي دەگەتەۋە بىرە
ۋەستە خە پەستەيەكەنە. ئەۋەشەۋە دەكەت ئەۋ كەسە خەۋەنە ھەمەن ئەۋ
گۆتارى بىرەت، كە دەر بىرەۋ پەشچەۋەنە چەكەكە مەڭگەيەتە. كەسەك
لە كەمەڭگەيە مەڭگەيەتە ھەتەنە دىنە، جەستە ۋە ئەنەكە مەڭگەيەنە
ھەبەت، خەۋەنە زەمەن ۋە كەتەۋە مەڭگەيەتە بىرەت، بىرە گەشە ھەچ شەكە
نەبەت لە دەۋەۋە بۈۋە مەڭگەيەتە ۋە بىرە ھەزەتەكەشەت، ۋەكە ھەمەشە،
ئەۋەي لە مەزەۋەدە بىرە ئەۋ مەبەستە كەۋە ۋە دەكەت، بىرە كەۋەيە
دە يانەگەتە بىرە ۋە لىۋ گەتەنە بىرە، يانە لىۋاۋ دەچەت، يانە نەچەر دەبەت
سەزە لىسەر ھەندەك لە ۋەستەكەنە بىرەت، يانە دەبەت بىرە خەۋەنە ھەزە
گۆرۈشە ۋە ھەزەۋەنە. بىرەم، ئەڭگەرى تەشە ئەۋەيە، كە بىرەت بىرە كەسەك
دەر بىرە ئەنە. ۋە پەدەچەت، كە مەڭگەيە بىرەگەيە پەۋەزەستەنە گەتە،
بىرەيە بىرەۋە دەرچەيە جەۋەزەدە دەگەتەتە تە ئەۋ بىرەگەنە گەتەنە پە
بەكەتەۋە.

تەنەنەت پەنەبەرنەشە بىرە ئەينەنە لى زەربەي دەخەكەنەدە دۈۋەرە بىرە
تەكەشەنە بىرە ھەزە، بىرەم بىرە زەنەنە جەۋەزەتە. ھەچ ئەينەكە نەيە لە
ئەڭگەيە زەنەنەۋە ھەزە دەستە نەخەستەتە ۋە لە ئەڭگەيە ھەزەۋە زەنەنەكەيە
نەچەسپەندەتە. ۋەكە (فوكە) بىرەمەنە شە دەكەتەۋە، ھەزە ئەۋ زەنەنە
بىرەھەم دەھەندەتە، كە دەيەۋەتە بەدەستە بىرەت بىرە دىدەگەيە ئەۋەنە تە
بىرەستەقەنە ۋە ئەنە. ھەچ زەنەنەكەشە تەۋەنەتە بىرەدەۋەم بىرەگەيە لە
مەنەۋەيە خەيە بەكەت، ئەڭگەر بىرەدەۋەم ھەۋەيە پارەستەنە ۋە بىرەھەزەندە

خای نَدات. (10) باب تەك ئۆو نید چ ئایینەك است، بۆكۆ چ ئایینەك بۆهۆ. لۆ چوارچۆوی ئۆو جۆر زانینان دای، كۆ ئۆم دنیا بینى خەمان دادۆۆژینۆو. بۆام لۆ چوارچۆوی هۆمان زانینیش، كۆ ئۆو كۆسانۆ چاۆۆوی ئۆوۆن خوداۆۆند بۆنۆ خوارۆو، نۆك بۆ تۆنیا هۆموو كۆشكۆكانیان بۆ چارۆسۆر بكات، بۆكۆ بۆت بۆ خزمۆتكارۆی یۆك بۆ یۆكى تاكۆكان. ئۆو بۆچوونۆیش، ئۆگۆر فوكۆیان لۆی بۆوانین، دووبارۆ دۆرئۆنجامى ئۆو زانینۆی، كۆ باۆادۆست. لۆو وۆانگۆیۆو، ئۆگۆر مۆف بۆۆت بگۆۆت بۆ دۆای ئۆو هۆزانۆی لۆدۆستى چوون و نۆماون، پۆویستۆ بۆر لۆ هۆر شوۆنۆك وۆو بكاتۆ ناو ئۆو ئۆشكۆوتۆی، كۆ لۆناو هۆشى خۆی دای، بۆ ئۆوۆی بزانتۆ ئۆو چ سۆرچاۆۆیۆكۆ دۆۆی كۆردوۆتۆ ناو ئۆشكۆوتۆى بۆر كۆردنۆو و ئۆندۆشكۆكانى و بۆردۆوام هۆۆ گۆورۆكانى لۆ دۆبات. دۆشۆتۆ ئۆو دۆۆى هۆۆكان دۆبات بۆردۆوام بۆ ترس و تۆقاندن هۆۆكان ببات، یان دۆشۆتۆ خۆشباۆۆی و باۆۆی سواو بۆت، یان دیدى لاواز بۆرانبۆر بۆ پرسۆكان و خۆ-سنووردار كۆردن لۆپۆناو كۆمۆۆكۆ ئاسایش و مانۆو. هۆر شۆكۆ بۆت، بۆگانۆبوون لۆناو ماۆى خۆتدا، كۆ بوونى خۆت بۆت، لۆناو خاك و ژینگۆكۆتدا، لۆناو ئۆشكۆوتۆ پۆ گۆنجینۆى بۆرۆكۆ و ئۆندۆشۆ داھۆندۆرۆكانتدا، مردنۆ، بۆر لۆوۆى مردن گۆیشتبۆت.

كۆس نازانت بۆچى كاتۆك بۆلای وۆوباۆۆكدا تۆدۆپۆۆین، یان كاتۆك وۆوبارۆكۆ بۆلاماندا تۆدۆپۆۆت، یان هۆردووكى لۆ یۆككاتدا و هیچیان لۆ هیچ كاتدا، ناپرسین، كۆ وۆوبارى مۆزن لۆ كۆوۆ بۆ كۆو دۆچۆت. ئۆمۆ دۆزانین، كۆ ئۆو وۆوبارۆ سۆر بۆ نیشتمانى ئاۆ؛ لۆ هۆرۆ پۆكها تۆ گۆورۆكۆیۆو بگۆر بۆ بچووكترین پۆكها تۆ، كۆ بوونى ئۆو پۆك دۆهۆنن. هۆر بۆكیش لۆ ئاۆ خاۆۆن پۆكها تۆى ئاۆبوون بۆت، گۆرنگ نۆیۆ چۆندۆ جیاواز بۆت و سۆر بۆ چ شوۆنۆكى تر بۆت، كاتۆك لۆگۆ بۆكۆ ئاوى تر تۆكۆۆ دۆبۆت، جگۆ لۆ پۆكها نانى یۆكانگیرىۆكى گۆورۆتر لۆ بۆدا، ساتى یۆكگۆرتنیاں ئۆزموونى هیچ بۆرۆنگارىۆكۆ ناكات. یۆكۆكۆ لۆ بندۆما بندۆۆۆتییۆكان دۆشۆتۆ اها تنى ئاۆ بۆت بۆ بۆردۆوام خۆ-گواستنۆو لۆ مردن و ژياندا بۆ دۆخ و شۆوۆى تر؛ لۆ دۆریاۆۆ بۆ هۆۆم، لۆ هۆۆمۆو بۆ هۆور، لۆوۆشۆو بۆ بۆفر و باران و تۆرزۆبارین لۆ سۆرزۆمین و سۆرئۆوى جیاوازتر لۆ شوۆنى سۆۆنى خۆی، یان تۆكۆۆبوون بۆ خاك، یان دۆستپۆكۆردنى گۆشۆتۆ بۆناو لۆشى بوونۆوۆران و بۆردۆوامیدان بۆ ژيانى كۆمۆۆكۆ پۆكها تۆى جیاواز و وۆوخاندنى كۆمۆۆكۆكى تر. بۆناو هۆموو ئۆمانۆدا، ئاۆ لۆ ئۆزموونى

بەردەوامی ژيان و مردن دایە. لەبەر ئۆوێ خێ بەردەوام لەو ئۆزموونە دایە، کەس ناتوانێت گەڵایێ لە ئاو بکات، کاتێک کەسێک لە ئاو دەبات، یان ئێمە ناتوانین دادگایی ئاو بکەین و کردارێکێ بە خراپە دابنەین، چونکە ئێو هاوکەشێیە لە دەرۆوێ بوونیەتی. وانینێک، کاتێک دەکەوتێ سەر گەشتی ٧٠٠٠ بارێک، دەشتە ملیارەها چیرەکی بە گەڤانۆوێ سەربورد و ئۆزموونە جیاوازانەکان هەبێت. ئێمە دزانین لە ئاو و کاتێ بەکەتایێ ژيان، لە ئاو لە ژمارنەها تووی مەژووی ژيان، ئێو ٧٠٠٠ بارێ لەو دەخ و شوێن و کاتەدا، بە تەنیا یەكجار لەو دەخ دایە و خاوەن ئێو یەكەتییە گەورە و یەكەنگیری بەی جیاوازی و نەبەندراوی خێیەتی. ئێو ٧٠٠٠ بارێش، لە ئاو بەکەتای کات و بووندا، یەكجار و دواجار سەرنجی دەچێت سەر ئێو گەشتی ئاو لە ئاو ٧٠٠٠ بارێکەدا.

هەموو گەشتەکان، هەموو ٧٠٠٠ بارێ و ساتەکان، هەموو ٧٠٠٠ یشتن و تەپەبوون و مانەوێکان، هەمووی بە تەنیا یەكجار و دواجار ٧٠٠٠ دەدەن. هەشتا زنجیرێ دووبارەبوونۆو لە دەخ و ساتی جیاوازدا، ئێو سات و دەخ تەنیا یانە دەخاتە ئاو یەك یەكەتییە باها و لەخەگر، بەبەم نەک بەو واتایێ لە تەبەتمەندیە تا قانەکانی خێیان دابەشێت. ژيان هەمیشە و بەردەوام پێیەتی لەو ساتە تا قانەیانە، کە ئێگەرچی وا دەردەکەون، کە دووبارە بن، بەبەم هەچ کات هەمان پێکەتە و بە نین و هەمیشە پێیامی زیندوو و پێ لە ژيان و مردنیان پێیە؛ ناگرنگ لەوێ ئێمە هەستی پێ دەکەین، یان ئاگایمان دەچێت سەریان یان نا، هەن و دەبن و نابن. ئێو خستەگەییە بنەبەتییە و هاوئاگیریە نەبەت، لە قووڵایێ نەزاندراوێکانی نەبوون؛ لەو شوێنێ ئاگایی یان بوونی نییە، یان بە هەمیشە کوژاوێتەو، هەچ شتێک و هەموو شتێکیش، جگە لە هەچێتی، ٧٠٠٠ و لە ئاو هەچ کوێیەکی نییە.

ژيان بەخشین و بە زیندووییەتی هەشتەوێ خەسەتی بنەبەتییەتی ئاو. لە هاوینەکی گەرم و پێوکەندا، کاتێک خەر بە بەاوێ پێکردنی باوەکانی زەردەپە بەسەر ئاسماندا نیشانەتی تەواو بوونی ئێرکی ئێو ٧٠٠٠ ژێر بەسەر ئێو خاک و زەوێدا دەدات، بە جووتیارێک، ئێو ٧٠٠٠ گونجاوترین کاتی ئاودانی ٧٠٠٠ ز و باخێکێیەتی. بەیە دەشتە بەوات بە بەردانەوێ ئاو بەسەر ئێو خاکێ لە گەرماییدا زەرد هەگەڤاوە و وشک بوو. ئێو کاتێ جەگەلێک دەست بە گەشتی خێ بە ئاو ٧٠٠٠ ز و باخێکێ دەکات، یەكەمجار خاکی تۆلێ گەگەکی تە دەکات، وێک ئێوێ ژيان بختێ بەر شتێکی بە گیان. ئێو ٧٠٠٠ ئاو بەردەوام دەبێت تا شتێ و بن داری

نیگامان نهکوتوو ته سهر ژيان، نهو نيگا که وتنه سه ره په ويستی به ويی مرقف نازادانه گگ بدات ناگری ناو وې بسووت ته، بهر له وې خې به هېچ بير که و باو که بېستنه وو، که هنر که له کوژاندنه وې نهو ناگر مزنه دايی.

له کاتکه دا هېچ هېز و شتهک ناتوان ته گهانه بهردوامه کاني گډوون، که له در وې باش و خراپه ن، که جگ له مرقف، هېچ بوونه ور و شتهکي تر خاوهن باب ته باش و خراپه نيی، چونکه گوزار شته نيی له استيه ته خستنه گگ ډوونيه کان و ژيان)، ابگر ته؛ که س ناتوان ته گگ له باران بارين، سه رچاو گرته کانيی، هېکړدنی گډوولول و شه به، لافاو، هېهاتن و ناو ابوونی دیو جياواز کاني زوی به ووی خږدا، گشت و جوو وې بهردوامی ناو گډوون و خودی گډوون بهر و ناديار و له ناو دياردا، بگر ته، پرسې سه ره کی نهو نيی نهه له دوای مردن چيمان به سه ره دت و بهر و کو دچين، به کو ناگايی خستنه سه نهو گهانه و ديارد سه رسو هېنه رانه یی، به نه وې هېچ نه به ته، ناگردانه گډوور که گډوون، که خودی گډوون خپ ته، په وشکه له خې فې بدات نه ناو بيرکړدنه وې نهه، تا هم ناگری ناو وې نهه به گو تر بکات، هم ميش بواری ته گيشتنمان له په کهاته سحر او يي که نهو په وشکه هې ته، به نه وې له ته وای ناگر مزنه که ته بگي ن، که نهه له بنه ته دا هر بهر بهر کين له یی، نهو ته گيشتنه نه که به ته نيا ته کشکاندنی هېزی مردنه، به کو په پنه وې ناشته وایانې نهه به به ناو مردن و به سه ره مردندا. له و وانگه یی و، زيندووي ته نه که به مردن سنووردار ناکر ته، به کو له ناو مردن خېشدا هېد ته و دیکات به که رسته ی ژيان. به مردنی من، ژيانگه له سه رچاو د گرن، هر له گواستنه وې جه ته ی من به خاک بهت يان به ناو و دوو که و خېه مېش، که وا د کهن ژيان بهردوام به ته و زيندووي ته له شته مردو که نيش هېسته ته.

کاتکه ناگاييمان به سه ره ته وای نهو په سه سه بهردوامانه ی گډوون خېوت ته، به هيوای نه وې له ساتی مردندا له و خېو هېستين و به دیداری نهو خوايې شاد بين، که خاوهنی هېموو نهه نيی کانه و له دیدار دا يک به يک په مان د ته، هر به دیدی (هيراکليتس) به ته، اکر د نه له بينینی خوا. وک نه وې (پيت سه ته ردایک) اف به نهو به چوونه د کات، "نه وان [نه و جه ره خېه که ناگايی-خېوتوو] وا هې سوکوت د کهن، که به دوای خوا دا د گهانه ن، له کاتکه دا خوا له بهردوم نه وان." (14) نه گر نهه ته وای ديارد جيهانی و ژيانيه کاني نهه و نهه بهر بهر بېه نين، به بيانوی نه وې، که

تاکه فاکتوری ناسینی خوا، که مبهستمان له بنه ما بنه تییه کانی بوون و ژیان، له دواى مردنه، ئهوا له بنه تدا تهاوى هه بوونی ئهم ژیان به تها بامه زرانندی که مبهک باوهی سواو و ووت، دژ به تهاوى بنه ماکانی بوون خهیه تی. ئه و دژبوونه، نهک ئه و جهه ری، که گوزارشت له یه کانهیری و یه کهه تی بوون دهکات، ده به ته ده ره به ینهک به هه کاره ساوا یه کانی فاکتوری بوون و مردن. به به نام، ئه و جهه ره افه یه تها لای ئه وان هه زی خه جه گیر دهکات، که خاوه و هه بیرکردنه وه یه کی ساوان. وه که چن مندا به کی ساوا ناتوانه به به یارمه تی ده رکى به مننه ته وه، به و شه وه یه ئه و جهه ره بیرکردنه وه ساوا یانه به رانه به به پرسگه لی قووه و بنه ته تی ته کشکاو و به سه ره رشتن، به یه هه م ترس و هه م شه یدا بوونیان به پرسى مه رگ هه میش سه ره تا و که تا وه به به یان، به به ئه وه ی به جار که یش له ناو ساته کانی ژیاندا به ره ئه و هه نه شاراو و قووه لانه ی بیرکردنه وه به که ون، که مرفه په لکه شه ده که ن به ته امان له سه ره هه میشه یی و به که تادار.

سه ران ئازاد

په راوه نه کانه به په ی ژماره

1. Kritzer, R. (2008). Life in the Womb: Conception and Gestation in Buddhist Scripture and Classical Indian Medical Literature. In *Imagining the Fetus* (p. Imagining the Fetus, Chapter 5). Oxford University Press
2. Darwin, Charles. 1872. On the Origin of Species by means of natural selection. Arcturus Publishing in UK, 2017. P. 69
3. هه مان سه ره چاوه ی په شهو. P.180
4. Andersen & Kaspersen (2000). On Weber. ch. 6 (Selective (from CBS
5. Foucault, M. (1976). The Hstory of Sexuality (Vol. 1). (R. Hurley, Trans.) New York: Pantheon Books
6. Foucault, M. (1975). Discipline and Punish . (A. Sheridan, (Trans.) New York: VINTAGE BOOKS. (p. 194

Foucault, M. (2000). Power (Essential works of Foucault 1954-1984 3). New York: The New Press. P. 345

Nietzsche, Friedrich. (1889, 1895). Twilight of the Idols and The Anti-Christ. Translated by R. J. Hollingdale. Penguin Classics Publishing in UK, 1968. P. 87

Nietzsche, Friedrich. (1889, 1895). Twilight of the Idols and The Anti-Christ. Translated by R. J. Hollingdale. Penguin Classics Publishing in UK, 1968. P. 39-44

Foucault, M. (2000). Power (Essential works of Foucault 1954-1984 3). New York: The New Press. P. 345

11. وتلك كما نأماثر دانة به ككائن و گواستند وى ن و ستاوى ك ردوون.
به ن و م به ست، من پشتم به و تو ن زين و زانستيد به ستو، ك
زانك ي ن كسف رد ي به ريتانى به اوى كردو و ت و:

Helin, J., Hernes, T., Hjorth, D., Holt, R., & Nayak, A. (2014). Heraclitus (540–480 BC). In The Oxford Handbook of Process Philosophy and Organization Studies (p. The Oxford Handbook of Process Philosophy and Organization Studies, Chapter 003). Oxford University Press

12. ه مان س رچا وى پ شو.

Smith, C. (1966). Heraclitus and Fire. Journal of the History of Ideas, 27(1), 125-127

Sloterdijk, Peter. (2009). You Must Change Your Life. 14
Translated by Wieland Hoban. Published by Polity Press- UK
2013. P. 171